

Bijlage VMBO-GL en TL
2022

tijdvak 1

Spaans CSE GL en TL

Tekstboekje

¡¡Despiden al robot Fabio!!



Fabio es un androide del tipo *Pepper*, el robot que sabe sentir emociones. Trabajaba en un supermercado para ayudar al público. Al principio, todo parecía ir muy bien pero pronto... ¡fracaso absoluto! Fabio fue despedido¹⁾.

La tarea de Fabio era dar la bienvenida²⁾ a los clientes y ayudarles a encontrar los productos que buscaban. Pero no lo hacía de una manera eficiente, porque tenía dificultades para circular por los pasillos de la tienda. Así que, a pesar de la simpatía y el cariño que le cogieron sus compañeros del supermercado, después de una semana Fabio ya se quedó sin trabajo.

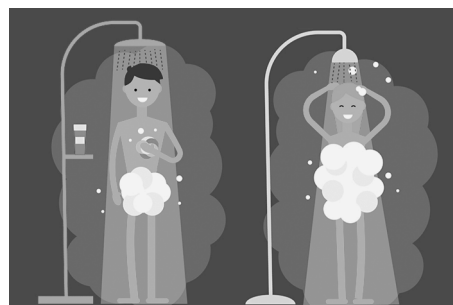
adaptado de: www.periodicoelgancho.com, 25-01-2018

noot 1 ser despedido = ontslagen worden

noot 2 dar la bienvenida = welkom heten

Ducharse

Según un estudio de demoscopia¹⁾, España es el país más limpio de Europa. El 50% de los jóvenes españoles se pone debajo de la ducha una o más veces al día y pasa una media de 12 minutos bajo el agua. Pero, ¿esto no es demasiado?



La doctora Paloma Cornejo asegura: “Depende de la edad, la actividad, el tipo de piel, etc.. Ducharse con jabón reseca la piel. Por eso, los que ya tienen la piel muy seca, mejor evitan usar jabón, porque esto seca la piel más. Lo mejor sería ducharse tres veces a la semana, pero las axilas²⁾, los genitales y los pies deben lavarse a diario. Está claro que un deportista o un niño que se ensucia en el parque necesita una ducha diaria, pero un anciano que apenas suda³⁾, no. Lo que sí sabemos es que deben ser duchas cortas, con agua templada y con un jabón sin detergentes”.

adaptado de: Quo, 30-09-2018

noot 1 el estudio de demoscopia = het bevolkingsonderzoek

noot 2 la axila = de oksel

noot 3 sudar = zweten

Entrevista con Sanyo Gutiérrez: número uno del World Pádel Tour

Sanyo Gutiérrez es argentino y es el mejor jugador del mundo de pádel, un deporte de raqueta. Este deporte, de origen mexicano, se juega en parejas. *Pádel Nuestro* ha entrevistado al argentino sobre su desarrollo como jugador profesional.



(1) ¿Cómo empezaste a jugar al pádel?

Cuando era joven sabía que quería dedicarme al pádel. Empecé por mi padre y mi hermano, porque ellos ya lo practicaban. Primero jugué al tenis, pero muy poquito tiempo. Lo dejé y empecé con el pádel. Es un
5 deporte muy social: siempre haces nuevos amigos y lo más importante es que hay un ambiente positivo y sin maldad. A mucha gente le interesa este deporte, porque parece fácil. La popularidad del pádel aumentó realmente cuando empezaron a pasarlo por televisión y con una estupenda calidad en *streaming*.

10 (2) ¿Cómo te preparas para los partidos?

Antes de un partido, normalmente, mi compañero y yo hablamos con nuestro entrenador sobre las técnicas y sobre cómo ganar el partido. Un partido se prepara normalmente el día anterior. Nosotros, cuando sabemos contra quién vamos a jugar, analizamos las estrategias. Me
15 entreno casi siempre por la mañana y a veces también por la tarde, más o menos cuatro horas diarias. En preparación a un partido entreno menos: más intenso y menos tiempo. La preparación física es igual: hacemos todos los movimientos pero más cortos y con gran velocidad. Creo que juego mejor en competencia que en entrenamiento, por eso me gustan
20 más los partidos.

(3) ¿Te interesan otros deportes?

No soy un gran aficionado a ningún otro deporte, no me considero un seguidor de algún deporte en especial. Miro de todo un poco. Cuando hay un partido de fútbol o tenis que me puede gustar, lo miro. Ahora vivo en
25 Valladolid y sigo un poco el Real Valladolid¹⁾ porque tengo a un amigo ahí. Pero no me considero fan de ningún deporte.

(4) Eres el número 1 del *ranking* mundial de pádel. ¿Qué planes tienes para el futuro?

Buena pregunta. Formar una familia, tener hijos pero, por supuesto,
30 también crecer a nivel personal y estar lo mejor posible a nivel deportivo. Yo no me considero el más fuerte, ni el más alto o más rápido. No es mi objetivo ser siempre el número 1. Es más importante mejorar e intentar ganar la mayoría de los partidos. Lo más difícil es mantenerme en lo más alto del *ranking*, pero bueno, me entreno para poder estar en esa posición
35 por mucho tiempo.

adaptado de: www.padelnuestro.com, 18-10-2019

noot 1 Real Valladolid = voetbalclub van Valladolid

¿Por qué los perros nos ponen 'ojitos'¹⁾?

Hace miles de años, la 'cara' de los perros era muy diferente a la 'cara' de ahora. Los primeros perros domesticados²⁾ tenían una 'cara' menos expresiva que actualmente, porque todavía no estaban desarrollados los músculos de las cejas³⁾. Ahora, con una sola mirada, sabemos qué quieren nuestras mascotas.



(1) En el Dog Cognition Center de la Universidad de Portsmouth (Estados Unidos), los científicos investigan los comportamientos⁴⁾ de los perros cuando comunican con las personas. Uno de los aspectos investigados es el movimiento de las cejas. Los perros levantan las cejas porque usan un músculo que casi no usa el lobo, su pariente vivo más cercano⁵⁾. Resulta que el movimiento de las cejas ha cambiado con la domesticación y se relaciona con la interacción social entre perros y personas.

(2) La gente reacciona inmediatamente a este movimiento de las cejas. Al levantar las cejas, los ojos del perro parecen más grandes, con apariencia infantil. Los perros adoptan una mirada igual a la que ponemos las personas cuando estamos tristes. Cuando los perros hacen el movimiento, las personas sienten un fuerte deseo de cuidarlos.

(3) Además resulta que cuando las personas los miran, los perros levantan más sus cejas que cuando las personas no los miran. Esto indica que el movimiento es una reacción bastante voluntaria. Al estudiar el comportamiento de perros y lobos, los científicos vieron que cuando un perro está cerca de una persona durante dos minutos, levanta sus cejas con más frecuencia y con mayor intensidad que un lobo.

(4) Al convivir durante 30 000 años con las personas, los perros han adoptado habilidades cognitivas⁶⁾ que ningún otro animal ha logrado: los perros han desarrollado formas humanas de comunicación.

adaptado de: www.eldia.es, 03-07-2019

noot 1 poner ojitos = hier: lieve blik geven, smekend kijken, lieve ogen opzetten

noot 2 domesticado = getemd, gedomesticeerd, tam

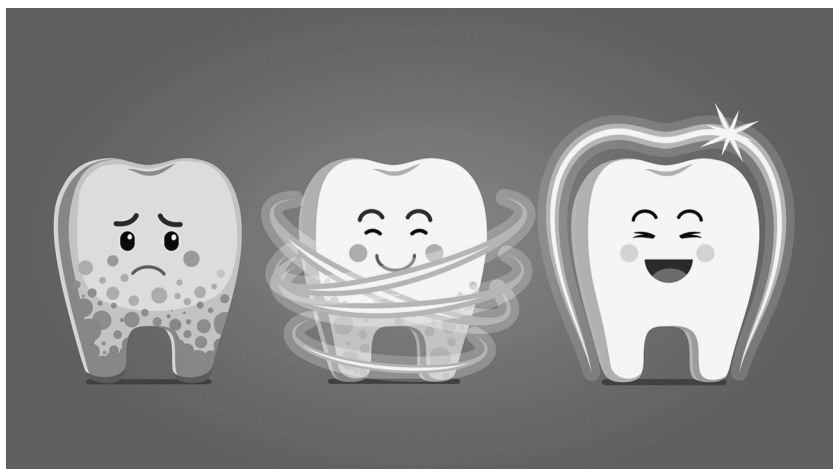
noot 3 la ceja = de wenkbrauw

noot 4 el comportamiento = het gedrag

noot 5 el pariente vivo más cercano = soortgenoot die het meest op de hond lijkt en nog leeft

noot 6 las habilidades cognitivas = denkvaardigheden, denken als mensen

Los dientes blancos



(1) ¿Por qué se manchan¹⁾ los dientes?

Tus dientes están cubiertos por un material llamado esmalte²⁾, que tiene poros muy pequeños. En estos poros pueden entrar restos de comida. Por eso, si por ejemplo comes cerezas o bebes vino, tus dientes cogen un color oscuro. Si te cepillas los dientes³⁾, esto no es un problema. Pero hay otros alimentos y bebidas que tintan tus dientes más profundamente; algo realmente incómodo y muy feo. Unos ejemplos de estos productos son: el azúcar, los huevos, la carne y los aceites vegetales. Bebidas como el té, algunos refrescos, la cerveza o el café también manchan mucho los dientes.

(2) Cepillarte los dientes inmediatamente después de comer es bueno para combatir las caries y la placa dental⁴⁾, pero puede afectar la dureza del esmalte, y si frotas muy fuerte puedes perder el esmalte poco a poco. Además, una mala higiene de la boca o fumar cigarrillos, hace más grandes los poros del esmalte y hace más grave el problema.

(3) ¿Qué alimentos blanquean los dientes?

Afortunadamente, también existen alimentos que ayudan a mantener tus dientes bien blancos. En primer lugar hay vegetales y frutas como las zanahorias, las espinacas, el brócoli, la lechuga, las manzanas y las peras. Otro tipo de alimentos que blanquean la dentadura son los quesos. Estos provocan una gran producción de saliva⁵⁾, que contiene calcio y fósforo, elementos que ayudan a hacer más fuerte el esmalte.

(4) Consejos para mantener tu dentadura blanca

Existen muchos remedios para blanquear los dientes, pero también hay una serie de prácticas que ayudan a tener dientes más blancos y durante más tiempo. Fácilmente puedes añadirlas a tu rutina diaria.

- mantener siempre tu boca muy limpia
- utilizar hilo dental para la higiene de tu boca
- no cepillar con mucha fuerza
- dejar de fumar (el tabaco amarillea los dientes)

adaptado de: www.curiosfera.com/remedios-caseros, octubre de 2019

noot 1 mancharse = hier: donker, bruin, geel worden

noot 2 el esmalte = het tandglazuur, de (harde) beschermlaag op tanden en kiezen

noot 3 cepillarse los dientes = tandenpoetsen

noot 4 la placa dental = de tandplak

noot 5 la saliva = het speeksel

CARTA A LA DIRECTORA

Libros, libros, libros

Me siento traidor¹⁾ al libro de papel. Siempre me ha gustado leer. Desde hace 84 años leo día y noche en varios idiomas. Pero ahora, por la desgracia de la edad, ya no puedo leer libros de papel. Tengo que leer *e-books*. A veces cojo un libro de mi biblioteca para oler el papel y la tinta, pero para ponerme tranquilo me digo que leer es leer. Animo a leer a todo el mundo.

Yilmaz Inal, Pozuelo de Alarcón (Madrid)

adaptado de: www.elpais.com, 28-04-2019

noot 1 el traidor = de verrader

Los gatos siempre encuentran la ruta



(1) La capacidad de los gatos para regresar a sus casas es muy conocida. Los propietarios de gatos que cambian de casa descubren que sus gatos desaparecen muy pronto y regresan a su antiguo hogar¹⁾. Los gatos tienen un terreno que conocen muy bien y no les gusta que se interrumpa²⁾ su rutina. Cuando un gato tiene que irse de su casa, quiere regresar lo más rápido posible. Es un instinto. Mucha gente está interesada en saber más sobre este instinto.

(2) En un experimento en México, unos investigadores separaron a una gata de sus gatitos y llevaron a la gata a 2 km de distancia. Luego liberaron a la gata. Muy pronto la gata regresó a su casa y ocho horas más tarde ya estaba con sus gatitos. Este experimento se ha realizado varias veces con la misma gata y con diferentes distancias, de hasta 5 km y el resultado ha sido el mismo.

(3) En Alemania se han realizado otros experimentos como llevar a los gatos a diferentes distancias de sus hogares desde el centro de un laberinto. La mayoría de los gatos no ha perdido el tiempo. Cada animal parecía encontrar con facilidad la ruta más 23 para salir del laberinto y regresar a su casa.

adaptado de: <https://selecciones.com.mx>, 01-03-2015

noot 1 el hogar = het huis, de woonplek, thuis

noot 2 interrumpir = onderbreken

Romeo Santos

Anthony Romeo Santos - un chico del Bronx en los Estados Unidos - es un ídolo latino que canta en español. Con Aventura, un grupo de música de Nueva York, tuvo mucho éxito en los países latinoamericanos. Ahora está en Madrid para presentar su último disco. Aquí una entrevista con él.



(1) ¿Cómo es tu historia?

Cuando tenía 13 años empecé, por pasatiempo, en el coro de la iglesia. Me gustaba más componer que cantar, pero lo hice para conocer a chicas. Y en aquel coro había algunas muy guapas. Allí también conocí a Lenny y Max cuando tenía 16 años. Estos chicos necesitaban un cantante y yo unos músicos. Nos conocimos y fue química inmediata.

(2) ¿Por qué la bachata¹⁾? ¿Es algo que se escuchaba en casa?

En mi casa se escuchaba de todo: de Julio Iglesias a Camilo Sesto. Y yo el hip-hop, salsa, merengue, ... Cuando tenía 13 años empecé a componer canciones de bachata. Era algo original porque en aquellos años a los jóvenes no les interesaba ese tipo de música. Sin embargo, las melodías y los acordes eran maravillosos. Es cuando empecé a entender que la música no era el problema, sino la forma de representarla.

(3) ¿Crees que el público se identificaba con vosotros y por eso triunfasteis?

Cuando el público ve que el artista lleva un *outfit* igual y habla igual, sabe que hay aceptación: eres “cool”. Con Aventura pasó lo mismo. Siempre he intentado que la gente se pueda identificar con las canciones y sus temas: amor, desamor, relaciones sociales, sexo, de todo.

(4) 28

Porque nació en el mundo nocturno de la prostitución y los cabarets en los años 70. Tenía muy mala reputación. Finalmente la imagen de la bachata cambió. Pues, no es tan diferente al reguetón²⁾.

(5) ¿A ti la música te ayudó a liberarte de problemas? A Daddy Yankee, por ejemplo, la música le salvó de la calle.

Yo era un chico muy tranquilo y para mí la música fue terapia, fue mi manera de hablar sobre mis problemas. Cuando estaba en el instituto no decía mucho, por timidez. Pero en un escenario³⁾ yo podía cantar y hablar, porque la música me ayudaba a ser otro tipo de persona: más social y menos tímido. En el escenario, la música me transforma en otra persona, un personaje.

adaptado de: www.larazon.es, noviembre de 2017

noot 1 la bachata = muziekstroming ontstaan in de Dominicaanse Republiek

noot 2 el reguetón = muziekstroming ontstaan in Puerto Rico

noot 3 el escenario = het podium

Consejos para eliminar los piojos¹⁾



(1) En verano no vas al colegio, pero los piojos no se van de vacaciones. Las vacaciones en campamentos, vacaciones en grupos y las piscinas son lugares ideales para el contagio²⁾ de piojos, sobre todo en niños entre los 4 y 12 años, 31 ellos comparten los mismos espacios y objetos personales.

(2) Hay que tomar medidas y actuar rápidamente cuando notas que tienes picor. El principal problema de estos parásitos es que crecen y se reproducen muy rápido. Una hembra³⁾ pone entre 5 y 10 huevos al día. Estos huevos se convierten en piojos a los 7 días. Se alimentan de sangre. Quieren un lugar húmedo y con calor, por eso les gusta mucho el pelo largo. Entonces es mejor llevar el pelo atado o recogido. Los piojos no pueden saltar, ni volar, ni nadar. Pasan de cabeza a cabeza por contacto directo.

(3) Para evitar el contagio puedes usar productos naturales como el aceite del árbol del té, coco, ylang-ylang y otras plantas aromáticas. Tienes que poner unas gotas detrás de las orejas para evitar contagiarte. También el uso de gominas, lacas y cremas para el pelo puede ayudar porque así es más difícil para los parásitos agarrarse al pelo.

adaptado de: www.abc.es, 31-08-2019

noot 1 el piojo = de luis

noot 2 el contagio = de besmetting

noot 3 la hembra = het vrouwtje

Receta: Manzanas asadas al horno¹⁾ al estilo tradicional

(1) Este dulce es una buena forma para comer más fruta y además anima a cocinar en un ambiente familiar. Las manzanas asadas son un postre típico que preparaban las abuelas. Es muy simple con ingredientes fáciles de encontrar:

- 4 manzanas
- 4 cucharaditas de azúcar moreno
- 2 cucharaditas de canela
- 4 cucharas de vino dulce
- azúcar (para decorar)



(2) Preparación

- 1 Lava bien las manzanas, quita el corazón y las semillas, pero deja la parte de abajo para poder rellenar las manzanas después.
- 2 Mezcla el azúcar moreno, el vino y la canela. Rellena los huecos de las manzanas con esta mezcla. Deja las manzanas en una bandeja con un poco de separación entre ellas.
- 3 Hornea durante 25 minutos a 200 °C. Cuando falten 5 minutos añade un poco de azúcar para caramelizar la parte superior.
- 4 Saca las manzanas del horno, déjalas enfriar, ¡y a disfrutar!

adaptado de: www.guiainfantil.com, 22-11-2018

noot 1 las manzanas asadas al horno = gebakken appels uit de oven

Los elefantes



(1) ¿Sabías que más de 200 elefantes de todos los circos de Europa van a necesitar un nuevo hogar¹⁾? La Unión Europea aprobó una nueva ley que prohíbe utilizar estos animales en espectáculos como el circo. Por esta nueva ley, muchos de estos animales ya no tienen hogar.

(2) Robert Kruijff, dueño de un refugio²⁾ muy grande en Holanda para leones y tigres de todo el mundo, quiere cambiar esta terrible situación. Este holandés va a dedicar parte de sus 75 hectáreas de terreno a cuidar a los elefantes abandonados. También va a preparar a estos elefantes para un nuevo hogar que se parece a su entorno natural³⁾ tailandés. Su intención es cuidar cada vez a más elefantes durante el próximo año. ¡Bien por Robert Kruijff!

adaptado de: www.periodicoelgancho.com, 27-09-2017

noot 1 el hogar = het huis, de woonplek, thuis

noot 2 el refugio = het opvangcentrum, het asiel

noot 3 el entorno natural = de natuurlijke leefomgeving

Lees bij de volgende tekst eerst de vraag voordat je de tekst zelf raadpleegt.

Tekst 12

Folleto de MalagaCar: patinetes

Este año va a ser un año lleno de novedades y mejoras. Además de ofrecer coches, MalagaCar ha decidido añadir un extra muy interesante: ¡el alquiler de patinetes eléctricos en Málaga!

¿Cómo puedes alquilar un patinete?

Es muy fácil: si reservas un coche, encuentras en el formulario de reserva un nuevo extra disponible, donde escribes el número de patinetes eléctricos que necesitas.



¿Cuánto cuesta?

El coste de cada patinete eléctrico es de 7€ al día (tienes que pagar un depósito de seguridad de 200€).

¿Dónde recoges el patinete?

Te lo entregamos en la misma oficina donde alquilas el coche. ¡Qué confort! Disfruta al máximo de tu alquiler de coche en el aeropuerto de Málaga con un práctico y divertido patinete eléctrico.

¿Qué ventajas tiene?

Es el complemento ideal para visitar las distintas ciudades de la Costa del Sol. No importa si aparcas el coche lejos del centro, o incluso si decides dejar el coche en el parking del hotel, ya que puedes recorrer largas distancias sin cansarte. Es muy fácil de transportar porque se puede plegar y pesa menos que una bici. Además, es una forma ecológica y divertida de hacer turismo, sin humos ni ruidos molestos.

adaptado de: www.malagacar.com, 03-04-2019